

Diahuebs Augustus 29 2013 - Edicion-7 Vol.192515 Sta. Cruz#110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@ 1.50

GOBIERNO A BOLBE PERDE CASO DI HUUR DI EDIFICIO DE EX-HOTEL CENTRAL Y E EDIFICIO NA TANKI FLIP

Dokter local ta pidi pacient pa paga cash

MEGA DEBE DI MIKE EMAN A CONDUCI CU DOKTERNAN NO A COBRA Y AWOR PACIENT MESTER PAGA CONSULTA CASH! MEGA CRISIS!

AZV no a paga dokternan pa luna di Juni

Te ainda Mike Eman tin e contract di Wubbo Ockels scondi

23 tata Arubano, ex - empleado di Valero ta bandona Aruba pa traha na Suriname



CUMANA 84 CU BANDERA DI MEP, TA UN HONOR PA TA PARTI DI HISTORIA



Mas ladronicia: Ainda falta!!

Auto pluma encontra na Ayo



Nissan Sentra horta diamars anochi na Seaport, haya na Hato



Mireille Sint Jago, candidata nr. 12 di MEP:

Cuanto mucha mas mester cay Duro cu Dowers?



Mi persona a keda hopi asombra cu nos communidad a acepta un fayo grandi di un Minister, sin protesta. Solomente partido MEP, representa pa Lider Evelyn Wever –Croes a exigi pa Minister Dowers retira. Awe, cu dos siman tardanza, por fin e aña escolar lo cuminsa pa tur nos hobennan. Na Curaçao, den transcurso di apenas 3 aña, desde 10-10-'10, Partido Pueblo Soberano a manda dos Minister di Enseñanza cas, cu no a ni comete erornan grandi manera 'nos' Minister Dowers. E lema di campaña di Dowers ta resulta di ta un berdad. Minister Dowers a simplemente laga nos muchanan y hobennan cay duro duro. Nan a cay Duro cu Dowers na mando. Aunque cu nombracion di un Minister mester ta un proceso cu mester demostra responsabilidad, mi ta di opinion, cu si partido AVP lo ta tin un otro hende cu si por a haci e trabao bon, nan lo mester a tuma nan responsabilidad caba y manda Minister Dowers cas, mescos cu nan a manda otro miembro di nan partido, representante den Parlamento, cas. Esey ainda falta. Ainda falta pa e bon trabao den nos Enseñanza cuminsa! Nos enseñanza lo florece y sali for di e situacion malo aki, solomente bao di un liderasgo cu vision y cu ta consistente. Un Minister cu pa cuater aña a demostra cu e no por anda cu cualkier problema riba e tereno di finanzas, infrastructura, planificacion, inventario y contenido manera debe ser, lo no mester pidi pa cuater aña mas pa prueba su mes. Nos enseñanza mester di un cuido husto y intensivo, caminda e ser humano, e alumno su derecho y su exito ta para central.

Comision di Setty kier a gradici un y tur pa e Festival di Soppi exitoso di diadomingo ultimo







STA. CRUZ -- Setty, un hoben profesional trahando pa su pueblo y awor candidato number 16 riba lista di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) hunto cu comision Setty kier a expresa un gratitud special na un y tur cu a duna nan sosten y cooperacion na nos tremendo Festival di Soppi cual a tuma lugar diadomingo pasa na Centro Bon Tardi. E tabata un exito total danki na boso te cu no tabata tin soppi mas pa por a ofrece. Nos ta spera cu tur soppi y cosnan dushi tur tabata na boso agrado pero tambe e famoso juice di tamarijn. Sigur nos ta spera di por sigui conta riba e apoyo di un y tur pero pa sigui apoya nos tur como candidatonan riba e prestigioso partido MEP. "Ami Setty ta un hoben profesional cu meta pa sigui contribui pa e progreso di pais Aruba trahando principalmente pa e hende. Aruba a duna mi e oportunidad di crece, studia y desaroya mi mes y awe mi ta un hoben profesional dedica na informa y comparti tur mi conocemento cu otro. Ta mi deseo pa sigui traha pa Aruba, pa aporta bek asina sigura cu den futuro Aruba lo por sigui ofrece nos hobennan e oportunidad di desaroya nan mes, aplica nan estudio y eherce nan profesionnan na nan propio isla. Di traha na bienestar di famianan di Aruba na unda ami ta dispuesto na aporta cu tur mi conocimento y asina planta simianan pa mañan pueblo henter por cosecha frutanan bon y duradero pa e isla di Aruba. Tambe mi ta cla pa traha pa mihor servicio y cuido di nos grandinan pero tambe pa aporta na promove cultura di nos isla. Mi area di experticio ta turismo y mirando cu e ta e unico pilar economico, awor mas cu nunca ta para cla pa aporta pa fortalece e industria di Turismo pa Aruba sigurando e pilar aki pa temponan cu ta bin mirando situacionnan dificil cu nos tin nos dilanti. Mi ta tuma e oportunidad aki pa gradici tur cas cu ta habri porta pa mi y pa tur candidato di MEP. Nos partido tin e meta pa bishita tur cas p'asina tende di cada un di boso e preocupacionnan y areanan cu falta atencion. Esaki ta sirbi ami como termometer pa haya sa den ki direccion mester traha cu ayudo di Dios ora boso duna nos boso confianza dia 27 di September proximo paso Aruba merece mihor! Sigur mi kier desea tur otro candidato tur cos bon den nan campaña. Corda ta pa Aruba unda nos tur mester sigui convivi cu otro"

Auto pluma encontra na Ayo, Maria Goretti Dependance

Tur dia un pober ciudadano ta lanta y ripara cu nan a horta su auto! Minister di Husticia ta papia di percepcion y ta pueblo ta "imagina" e cosnan aki





STA. CRUZ -- Diarazon mainta na momento cu mayornan y maestro di Maria Goretti School Dependance, ta yega school, nan ta topa cu un Toyota Yaris blauw scur, completamente pluma riba e parkinglot di e school. E Yaris aki un dia prome a wordo raporta horta for di aparentemente Rudolf Arendsstraat. E auto a keda sin porta, sin sienta di patras, sin bahul, un gran parti di e dashboard y motor no tabata tey mas, luznan cu grill a wordo horta etc. etc. E auto practicamente no ta sirbi mas, e doño a perde su auto, su forma di transportacion. Minister Dowers, ki dia bo persona lo haci algo pa combati e ladronicia di auto, masha hopi doño di auto ta sin nan auto, danki na e maneho di bo persona cu segun bo, ta un "percepcion" e tantisimo ladronicia di auto ta. Pakico den 4 aña no a cambia niun ley pa protege e pober homber cu ta un Yaris, su cartera ta permiti'e cumpra y no un SUV grandi cu tin tur sorto di proteccion contra ladronicia. E homber chikito tin cu biba cu un cuart di bo salario y tin cu sufri pasobra e no ta importante pa bo, su dolor ta un percepcion pa bo persona. Masha mahos bista pa criaturanan waak tipo di cosnan aki. Foei gobierno!

Te ainda Mike Eman tin e contract di Wubbo Ockels scondi



STA. CRUZ -- Desde cu Mike Eman a firma e contract aki cu Wubbo Ockels, te cu awe e contract ta scondi. Mike Eman te cu dia di awe no kier a duna ni parlamento, ni oposicion y ni medionan di comunicacion copia di e contract aki. Esaki ta totalmente otro cu e transparencia cu Mike Eman ta papia di dje. Wubbo Ockels a bini Aruba y djey a desaparece debi na un enfermedad. Esaki no ta kita e malgastamento di placa di Mike Eman, pasobra ta miles y miyones di Aruba a wordo duna na Wubbo Ockels sin cu Aruba tabatin mester di esaki. E pregunta di mas grandi ta: Dicon Mike Eman tin e contract aki scondi? E contract aki tambe a contribui na e Mega Debe cu nos pais tin awe, danki na Mike Eman y AVP.

Dokter local ta pidi pacient pa paga cash

Mega Debe di Mike Eman a conduci cu dokternan no a cobra y awor pacient mester paga consulta cash! Mega Crisis!

AZV no a paga dokternan pa luna di Juni

STA. CRUZ -- Via Facebook di dokter Lampe el'a informa su pacientnan cu e no a haya pago pa su trabao di luna di Juni. Como tal, tur pacient cu bini cerca dje, mester paga cash! E Mega Debe di Mike Eman awor a yega Salubridad Publico, unda cu awor PUEBLO mes tin cu paga consulta. Esaki te post di un dokter local cu a dicidi pa informa su patientnan:

Lampe: Na tur mi pacientnan cu ta bay bini consulta desde mañan, mi kier avisa cu AZV no kier pagami e debe di Juni, por lo tanto pa por cubri mi gastonan e patient tin di paga tanto nan consulta como nan tratamientomento.

Bon trabao!

Ladronnan no ta respeta famia drumi den su cas

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 6.01, na un cas na Madiki, pa un ladronicia. E homber J.G. a bisa cu nan a bay drumi mas o menos 21.00 y ora cu nan a lanta mainta 5.00, nan a mira cu e schuifdeur tabata forza. Nan a constata cu ladronnan a drenta den e kamber parti pabao di e cas y nan a bay cu un flatscreen di 32 inch di e marca Samsung cu un Nintendo Wii. For di den sala, J.G. nan a bay cu cartera cu J.G. a lubida riba mesa y nan a bay cun'e. Den e cartera tabata tin su kaarchi di AZV, cedula, carnet di Arubus y un biyete di 25 florin y su carnet di trabao. Tambe nan a bay cu dos holoshi di man di homber y un aparato di feita. Polis a tuma e keho.

Ladronicia di auto ta sigui

STA. CRUZ -- E muher K. naci na Aruba di 35 aña, a bay warda di polis diamars 8:50 pa haci denuncia di ladronicia di su auto. El'a bisa cu mas omenos 21.00, el'a para su auto Toyota Yaris color blauw A- 42330 dilanti su cas den Rudolf Arendstraat. El'a bisa cu mainta 7.00, el'a mira cu e auto no tabata mas eynan.

Mireille Sint Jago, candidata di MEP:

Enseñanza di Aruba mester di Intensive Care



STA. CRUZ -- Despues di splica cu nos enseñanza mester di Intensive Care un paar di luna pasa, nos tur por a constata con e situacion di enseñanza a bay di malo pa pior. Aña pasa a cuminsa malo, ora cu na Mon Plasir Basisschool a descubri un pida di asbest riba e tereno di school. Pero e aña aki, pa prome biaha den historia di Aruba, tres school secundario no por a cuminsa riba e dia stipula: Colegio San Antonio, Mon Plaisir Mavo y Colegio Arubano. Un total di mas o menos 2000 alumno a keda sin haya les pa un periodo di dos siman! E fecha proefwerk, lo por hala atras, pero di eindexamen nos no por hala atras. Si nos ta hala e SO-week di e dos Mavo scholen atras, esaki lo afecta tur otro school di Mavo tambe. Un valse start cu ta e resultado di un 'natuur ramp', mi lo por ta tin un tiki comprension p'e, pero esaki ta e resultado di mal maneho di 'nos' Minister Dowers. Si e tambe ta di nos, mescos cu e Mega Debe di Mike Eman tambe ta di nos. Pavia di falta di un plan di maneho pa enseñanza, cu mester pone educacion na prome lugar, pues cu tur ora ta tene cuenta cu e jaarplanning di un aña escolar; mas di 2000 mucha a bolbe haya un valse start na Augustus 2013. Ta pesey ta importante pa ta bon prepara y expresa bo mal disgusto di e situacion aki, cu lo afecta e candidatonan di examen mas cu tur. Pa esnan cu kier expresa nan disgusto cu e valse start aki, tin diferente opcion: 1. Por entrega un carta di keho na e directiva di e school di bo yiu: SKOA, SMOA of SPCOA. 2. Por manda un carta di keho directamente na Minister Dowers. 3. Tambe ta posibel pa manda un carta di keho na Inspector General di Enseñanza, sr. John Hessen. E lo atende bo keho anonimo, si bo expresa cu esey ta bo deseo.

Cada carta di keho, cu ta ser entrega, lo mester haya un contesta. Un departamento cu ta traha na un manera professional, lo mester por duna un contesta, preferibel por escrito, dentro 2 siman. Corda warda un copia di bo carta original, pasobra ora cu resultado di examen sali malo, bo lo por referi na e carta aki y pidi pa haci un excepcion pa desvia di e examenreglement na un manera of otro.

Nos tur merece mihor y esey ta inclui nos yiunan.

Candidato di MEP, Dangui Oduber

Confianza den nos economia lo regresa cu MEP...

STA. CRUZ -- E ultimo simannan aki nos a ricibi noticianan devastador pa nos economia, credibilidad financiero y imagen den nos region y mundo. IMF, Standard & Poor's i Fitch tur a re-afirma locual nos partido tin ta bisando pa basta tempo. Nos dushi Aruba tin un MEGA debe, economia ta stagna y nos gobierno actual no a sa di actua riba un manera responsabel y pro - activo ariba deficit nan cu a crece den un forma nunca bisto. Awe gobierno actual tin un extra gasto di personal cu ta riba 105 miyon florin pa aña, danki na tur e coordinador- y campañadornan. Awe nos economia no tin inversionista cu e confianza pa inverti riba e pida baranca aki. Cantidad di bouwvergunning nan otorga a baha substancial compara cu 4 aña



pasa. Importacion di cement tambe a baha cu mas di 20% compara cu 4 aña pasa. Nos actual prome minister Mike Eman ta keda insisti cu nos economia ta creciendo, pero ta lubida di menciona cu esaki ta basa riba debe. Debe pa proyectonan cu na final di dia no lo bay genera entrada pa pais Aruba! Mi persona y nos partido MEP lo percura pa hiba un maneho financiero responsabel y husto pa Aruba pa asina trece e confianza bek riba e pida baranca aki. Un Aruba cu ratings negativo, IMF rapport cu dikke onvoldoende y un mega debe no ta un situacion favorabel pa atrae inversionista y sigur no ta e Aruba cu nos tur ta envisiona pa nos yiunan. Nos di partido MEP kier trece confianza bek y percura pa un futuro cu nos yiunan por ta orguyoso di dje. Actual minister presidente Mike Eman keto bay ta bibando den pasado y no ta realiza den ki situacion el'a pone nos tur aden. Nos tur ta di acuerdo cu embeyecimiento di nos pais, pero no por ta asina cu ta haci'e riba un forma irresponsabel y coruptivo. No mas debe, no mas abuso cu e sodor di nos humilde pueblo! Vota MEP!

Bicicleta laga atras banda di container na Palm Beach

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 13.00, na haltura di Wendy's Palm Beach unda segun e informante un persona a laga un bicicleta nobo, scondi mey mey di un paar di container. Polisnan a mira cu tin algun container y ta parce cu nan tin un tempo caba para eynan como cu varios di nan den mal estado y tur frusa. Tambe tabatin por lo menos tres container habri. Dilanti un di e containernan, Polis a mira un "mountainbike". E bicicleta ta mitar geverf blanco. Tambe e wiel dilanti ta mas chikito cu esun di patras. Den e container tras di e bicicleta, Polisnan a mira algun paña y un kashi di paña, kibra. E posibilidad ta cu tin un persona ta drumi eyden. E bicicleta a wordo hiba warda di Shaba. Ta trata di un bicicleta marca Trek.

Doño a haya ladron sinta den su auto

STA. CRUZ -- Polis a bay diamars 20.10, na Avenida Watty Vos na haltura di Olive Tree pa un kiebro den auto. E muher J. a bisa cu el'a bay condoleer hunto cu su mama y su yiu. Despues di mas o menos dos minuut nan a bay bek den su auto pa warda riba J. Ora cu nan a habri e auto, for di patras di e auto, un homber desconoci a baha for di e auto y a core bay. E tabata cortico di estatura, pero como cu tabata scur, nan no por a duna un descripcion bon di dje. E bentana chikito parti patras di e auto tabata kibra. Ta trata di un Hyunday Getz color corra A-40384. Polis a tuma su keho.

Nissan Sentra horta diamars anochi na Seaport, haya na Hato







STA. CRUZ -- Diarazon mainta manera varios mainta caba, Aruba ta lanta cu varios auto horta laga aki aya. E auto aki a ser horta probablemente na Seaport su parkeerplaats. E doño a parkeer pa 9'or y pa 11'or ora el'a bay na su auto , ladronnan a bay cune. E parti interesante di e caso aki ta cu Seaport ta full full equipa cu camaranan di seguridad tur caminda. Lo ta bon pa Polisnan acudi cerca nan y waak con e cos aki a pasa. E Sentra a ser hiba cu takelwagen di Polis pa warda pa mas investigacion. Aki un paar di dia lo no tin lugar mas pa investiga tur e autonan horta na Warda di Polis.

Remetido

Speech di Doina Neagoy

SE STORIA NO A CABA

Durante e congreso di partido AVP, nos por a mira con sra. Doina Neagoy, a subi escenario politico pa haci propaganda politico pa Mike Eman. Sra. Doina Neagoy a para conta UN STORIA y a haci tur su esfuerzo pa pone esnan presente den Entertainment Center yora, pero manera nomber di e sitio mes ta bisa: na momento di "entertainment", ta hari hende ta hari. Nos a pensa cu sigur sra. Doina Neagoy lo a conta un storia mas completo, pasobra cada storia tin 2 banda. P.e. nos a pensa sigur cu e lo a conta nos algo mas di Mike Eman, manera segun tin entendi, con el'a casa segun ritonan di religion Griego Orthodox, cu ta e religion di sra. Neagoy. Of cu Mike ta miembro activo di Synagoga Beth Israel, manera e synagoga mes ta anuncia y nos por corda e foto di Mike bisti cu su "kippah" riba su cabez cu ta un simbolo di identidad hudiu y cu su braza mara cu e fahanan di cuero, segun e tradicion hudiu "tifillin". Pero hopi hende ta kere cu Mike ta pertenece na e religion Protestant y atrobe hopi hende ta hasta kere cu e ta Catolico! Sra. Neagoy lo por a saca nos di e dilema aki. Tambe sra. Neagoy lo por a conta nos cu Mike ya pa hopi aña tin un obsesion enfermizo cu cierto faam na Aruba, pasobra ya pa añas e ta demoniza famia Croes y no ta laga un dia pasa, sin critica famia CROES : PAPA, TANCHI, MAMA , BROERTJE y yama nan pa tur sorto di nomber. Pero si sra. Neagoy kier a pone esnan den Entertainment Center yora di berdad





y hasta esnan mirando e espectaculo via television, e lo por a conta algo mas di famia completo, door di conta tur hende kende tabata e Comandante Gestapo Klaus Barbie, con e Nazi aki a percura pa laga mata miles di hudiu den e ciudad Frances Lyon, con e Nazi aki a haya e nomber " E Carnicero di Lyon". E lo por a conta con e Nazi Klaus Barbie a laga mata un cantidad di huerfano inocente di hasta 4 aña den e pueblo Izieu y cu despues di guera Francia a proclama 2 castigo di pena di morto riba e cabez di Klaus Barbie. E lo por a conta tur hende pa mira e pelicula "Hotel Terminus" riba YouTube cu ta trata e asunto di Klaus Barbie. Por ultimo, e lo por a conta ken tabata personalmente responsabel - segun e corant Washington Post - pa a yuda e criminal Nazi cruel aki cu tabata tin morto di miles di hudiu riba su consenshi, ken a yude huy bao nomber falso di Klaus Altman, for di Alemania, via Italia, pa e bay sconde na Bolivia, pa di e forma aki, Francia no mate. Por ultimo e lo por a conta kico ta e lazo cu e lider di AVP tin cu e PAPA George Neagoy, kende a yuda e criminal Nazi asqueroso aki huy ! No tin duda cu e ora e lo a pone henter Entertainment Center yora di rabia y asco. Hasta e comunidad Arubano lo a yora ! Pero e storia no a caba.........

D.A.S. a inicia programa pa sostene mayor y educador

"E fundeshi di famia t'ami"

STA. CRUZ -- Cifranan di Departamento di Asunto Social (D.A.S.) ta indica cu hopi mayornan cu acerca e departamento pa yudanza social tin necesidad na sosten den educacion di nan yiunan. Esaki a resulta di un investigacion haci na e seccionnan di D.A.S. cual nan ta "Guia Social" y "Bida & Famia". Ora tin problemanan grandi den bida, hopi biaha por pasa cu e momento ey e mayor no por dedica tur su atencion na educacion di su yiunan. Esaki na su turno por conduci na mas problema. Pa yuda cu e tarea educacional y pa informa ki ora y unda mester busca yudanza, D.A.S. a organiza pa promer biaha pa e mayornan y e otro educador (manera wela, tanta) un programa informativo riba topiconan cu ta toca bida familiar. E programa a tuma lugar di 28 di Mei te cu 11 di Juni, for di 7'or - 9'or anochi den edificio di D.A.S. na Caya Mario E. Harms 11 (ex-Lagoenweg). A participa 9 persona. Durante e prome anochi a trata e topico "Papel di hende homber y /o hende muher" cu orador sr. Freddy Biesum di Teen Challenge Aruba. E di dos topico "Famia y relacion ehemplar" tabata di orador, sra. Enid de Kort, terapista di famia di D.A.S. y e ultimo topico "Conseho y herment pa educacion" tabata na encargo di sra. Shaska Kock, orto-pedagogo di D.A.S. y sra. Enid de Kort. Pa e participantenan e programa a resulta algo positivo mirando nan comentario y opinion y nan deseo pa sigui otro curso cu D.A.S. ta duna Riba portret e oradornan hunto cu miembronan di Team di Prevencion: robez pa drechi Jill Geerman-Matthew (Team di Prevencion), Shaska Kock (orto-pedagogo), Mily Molina-Granviel (Team di Prevencion), Freddy Biesum (Teen Challenge Aruba) y Enid deKort (Terapista di Famia

LIDER DI MEP A BISHITA IGLESIA ALIANZA NOBO NA MAHUMA







STA. CRUZ -- Riba invitacion di sr. Doedel Sofia, lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes a haci un bishita na Aliansa Nobo na Mahuma, un cas caminda ta brinda un programa Cristian na adictonan pa por rehabilita. Mr. Evelyn Wever-Croes a haya un rondleiding y por a mira pa su mes e bunita labor cu ta wordo haci pa ex-adictonan riba nan caminda pa rehabilitacion. "E proyecto aki ta hopi bunita y sigur mester haya mas sosten. Mi ta gradici pa e invitacion y cu Dios bendiciona tur esnan cu ta traha cu ex-adictonan pa yuda nan rehabilita", lider di MEP a bisa.

23 tata Arubano, ex - empleado di Valero ta bandona Aruba pa traha na Suriname







STA. CRUZ -- 23 Famia Arubano ta pasando den momentonan doloroso, ora cu e cabez di cas, esta e tata di famia, tin cu bandona Aruba pa asina busca trabao na Surinam. Ciere di Valero a laga miles di Arubiano sin trabao y den un situacion sumamente dificil. Hopi di e Arubianonan ta reclama e hecho cu Mike Eman no a haci suficiente pa asina tene e refineria habri. Na aña 2009 a plama noticia falso, cu e refineria ta cera pa causa di BBO di Nel Oduber. Despues e berdad a sali na cla cu no ta pa e motibo aki, pero Mike Eman tabata oportunista pa hunga cu dolor di famianan. Mike Eman a bisa cu e tin contacto cu Pemex na Mexico pa supply azeta barata. Tambe a resulta den mentira. Abordando Surinam Airways, 23 famia ta keda sin e cabez di cas y tata di famia. Sterkte na famianan.

E Fiesta di Pago Retroactivo di 76 mil pa Mega coordinador di Otmar ta cuestionabel y ilegal

STA. CRUZ -- Nilky Kock ta un ambtenaar particular. Solamente pa e hecho cu e ta un coordinador, el'a haya un pago retroactivo di 76 mil florin. Esaki no ta mustra normal, pasobra ta asina cu coordinadornan ta haya 25% di toelage. No ta normal cu ta duna un coordinador un toelage di 3 schaal y retroactivo. Tin maneho cu ta determina con y ken ta haya cuanto toelage. Den e caso aki, no tin ningun hustificacion. Pues pa escogencia di Minister, el'a duna Nilky 76 mil florin? Minister Otmar Oduber mester bin dilanti pa splica pueblo ta kico ta pasando. Maneho fiho ta cu coordinadoor ta haya 25 % riba nan schaal! Pa Nilky ta desvia sin argumentacion pa hustifica desviacion! Esey ta haci e zet aki willekeur! Esey ta haci e decisión onrechtmatig! Pues por bisa contra ley! Laga nos no yama e acto aki ainda pa corupcion. Pero ora cu bo ta duna bo brother, 76 mil florin, sin hustificacion, esey ta haci cu bo a privilegia un amigo? Esaki no ta hole corupcion? Nos ta laga e porta habri pa Otmar sali dilanti y splica ta con el'a logra e Mega Backpay aki. Logicamente cu dje forma aki e Mega Debe di Mike Eman ta wordo traha. Nos ta pidi demas ambtenaar y gobernador pa paga tino cu e decreto aki, pasobra tin hende cu lo porkeda personalmente responsabel pa esaki.

MR. EVELYN WEVER-CROES:

CUMANA 84 CU BANDERA DI MEP, TA UN HONOR PA TA PARTI DI HISTORIA







STA. CRUZ -- Diarazon ultimo partido MEP a habri un Sede na Cumana 84, na cas di nos Libertador Betico Croes. Esaki ta e di tres Sede di MEP cu ta habri, despues di esun na Santa Cruz y Savaneta, awor Dakota tambe ta conta cu un Sede. E Sede a wordo habri durante un conferencia di prensa, caminda Lider di MEP y candidato Glenbert Croes a duna splicacion, sigui pa coleganan Chris Romero, Mireille Sint Jago y Karel Maduro. Mas candidato tambe tabata presente na e ocasion especial aki. E parti mas especial di esaki ta cu ta na cas di nos Libertador Betico Croes, un momento emocional pa tur esnan cu ta corda e tempo cu a funda partido MEP. “Awe ta un momento historico y mi ta sintimi hopi honra di ta forma parti di e historia aki”, lider di MEP a laga sa. E Sede aki ta habri henter dia y na e Sede aki bo por topa cu candidatonan y por busca material.

Club Oansa Piedra Plat cu Apertura di su aña escolar nobo







STA. CRUZ -- Despues di un dushi vakantie Club Oansa Piedra Plat ta cla pa cuminsa bek. Esaki ta di 7 aña consecutivo di e Club. Tur e muchanan ta ser spera diabierna awor 30 di Augustus 2013 pa 5:45 pm. Na: Centro Famia Piedra Plat. E Club aki ta habri pa tur mucha sin distinción di religión of social. Mayornan cu ta interesa pa inscrbi nan yiu mester trece: 1 pas-foto, AZV card, Afl. 10,00 pa inscripcion y un contribucion di Afl. 10,00 pa luna. Kico ta Club OANSA? Wel esaki ta un Club cu un base cristian cu tin un programa según e aña escolar y ta pa muchanan for di kleuterschool cu ta wordo yama Osito cu tin nan mesun programa, y pa muchanan for di 1-ste klas di school primaria te cu 1-ste klas di Ciclo Basico. E ta contribui na e desaroyo di e mucha, den e parti social, deporte educativo, disciplina, cultural, medioambiente y norma y balornan cristian. Adres: Piedra Plat # 50 cu ta keda net banda di veld di Britania. Pa mas informacion por yama Juf. Yolanda Tel:582-1178 of Juf. Rhoda Cel. 592-6843 / e-mail: centrofamiapp@gmail.com

Despues di 9 di September ta duna duplicado di kaarchi di vota

STA. CRUZ -- Dia 21 di Augustus ultimo Oficina di Post a ricibi tur carchi di vota pa parti na e diferente adresnan rond Aruba. Conforme articulo 38 di nos Ordenansa Electoral por lo menos ocho dia prome cu dia di eleccion 27 di September 2013 venidero tur votado mester a ricibi nan kaarchi di vota. Esnan cu derecho di voto cu pa un of otro motibo no a ricibi nan kaarchi di vota pa dia 9 di September 2013, por pasa busca un duplicado na Censo, Schoolstraat 2 for di 9 pa 19 di September 2013 di 15:30 or pa 18:30 or. Despues di 19 di September por pasa durante e orario normal di trabao.

Polis a detene homber busca pa ladronicia

STA. CRUZ -- Polisnan diamars pa 12:40 durante patruya den Avenida Alo Tromp a mira na haltura di ex - Aparicio Bar, e conocido L.T. naci na Aruba di 27 aña, alias Shakira, kende ta wordo busca pa Polis pa ladronicia. Relaciona cu esey, el'a keda deteni cu permit di Fiscal Auxiliar y hiba warda di Shaba, unda el'a keda cera.

Pickup a disparce for di parkinglot

STA. CRUZ -- E homber J.T. diamars 2.15 a bay warda di Polis y duna keho di ladronicia di su pickup. El'a bisa cu el'a para su pickup Nissan dobbel cabina A-35494 den e parkinglot di Renaissance pa e bay un actividad di OPPA y ora cu el'a sali, el'a mira cu ladronnan a bay cu su pickup.

GOBIERNO A BOLBE PERDE CASO DI HUUR DI EDIFICIO DE EX-HOTEL CENTRAL Y E EDIFICIO NA TANKI FLIP

STA. CRUZ -- Huez no a laga nada henter di e ponencianan di gobierno. Desde 2009 cu Mike Eman y AVP a drenta gobierno, orden a ser duna pa persecucion politico contra famianan di TOP FM. Fresco ta den nos memoria e odio cu Mike Eman tabata vomita den su prensa comprometi (DIARIO, ATV y TeleAruba) contra Edmond Croes y Endy Croes y tambe contra nan omo- y tantanan cu ta doñonan di ex - hotel Central cu tabata e shelter pa cuido di chollernan. Poco tempo despues cu AVP a sinta gobierno a desaloca e shelter y a laga e chollernan plama tur caminda den centro di Playa. E doñonan di Hotel Central a hiba gobierno huez den un Kort Geding y huez a ordena gobierno pa sigui paga huur (e huur lo termina acuerdo cu contract en todo caso na December 2013) y paga proteccion di e edificio. Despues gobierno a cuminsa un caso principal den ayera 28 di Augustus 2013, huez a nenga tur ponencia y tur demandanan di gobierno. Ni un argumento di gobierno a keda henter. Gobierno na e mes forma a perde su caso tambe contra Goldmine Properties N.V. unda gobierno tabata huur pa departamento IASA. Gobierno a desaloca IASA. Gobierno a desaloca IASA di e edificio na Tanki Flip pa despues pone IASA den e edificio di Codemsa. Gobierno pa no paga huur na Golmine P. NV a prefera di paga dobbel huur, pa rabia cu e tin riba hende. Esta bon gobernacion! Chollernan ta plama tur caminda den Oranjestad causando molester y gobierno ta sigui paga huur numa na Hotel Central, pero como cu e edificio ta di famia di Edmond nan ta termina e huur. Kico Minister Visser ta bisa siman pasa nan ta habri un opvangcentra den caya, pero naturalmente e no mag ta un famia di cualquier Croes conecta cu Edmond y/of cualquier politico di MEP pasobra esey no mag. No ta importante si mester paga dobbel, pasobra locual ta conta cu nan no mag di haya huur. IASA mester a sali den pura – siendo cu tin un acuerdo di huur vigente - pa cumpli cu "programa di gobierno" (lesa persecucion politico" y a ser benta den un bunker na Aeropuerto for di unda nan a muda keto keto pa e edificio di Condemsa unda gobierno ta paga dobbel huur awor pa IASA, na Tanki Flip y Codemsa. Mike Eman kier meen no ta nada pa paga dobbel huur na un AVPista basta e no bay na un famia of conoci di un politico di MEP. Mike por a djis zeg op y warda e acuerdo di huur termina toch, anto despedi di otro. No Mike kier descordia y kier bringa y gasta placa pa forma un MEGA DEBE. Actualmente gobierno di AVP tin basta huur ta core cu hopi hende, según un lista 39 compania. Gobierno tin huurnan pa suma di afl. 60.000,00 pa luna di un hende cu Mike a yama putri, pero e no a termina nan huur, pero si e ta un hende cu ta conecta abiertamente cu un famia di un MEPista conoci, e huur mester ser termina. Pakico tanchi di Otmar mester haya huur? Pakico no termina e huur di e edificio di yiu di coordinador/ campañador di Mike Eman no ta wordo termina? Esaki ta mustra un mentalidad cu un gobernante cu ta crea rabia. Si sigui e ponencia di AVP, Aruba lo bira e pais di mas rico na mundo despues di December 2013, pasobra e no mester paga huur mas. Nos ta averiguando algun informacion si gobierno lo por otro contratonan di huur. Tambe ta haciendo investigacion si en caso gobierno a verleng e acuerdonan aki. Nos redaccion ta sigui investiga riba e asunto aki. Esta bon gobernacion!!? Anto ainda falta?? Mihor un bon shovel pa ruim op de AVP boel!

Magikff Rene van Nie

Niet gehinderd door enig verstand



1. Laten we even de zaak van onvermogen waarmee deze regering ons toch weer op onplezierige wijze weet te verrassen tot de kern terug brengen. We kregen 4 jaar geleden een regering die we voor een groot deel zelf hebben gekozen. Kan gebeuren en valt niemand kwalijk te nemen. Kwalijk wordt het wel als we na alle onplezierige ervaringen nu weer opnieuw voor deze regeerders, die vele malen hun brevet van onvermoven af gaven zouden kiezen. Mensen met een normaal verstand zullen dit nu wel uit hun hoofd laten. Maar allen die financieel afhankelijk zijn of gunsten hebben gekregen kiezen natuurlijk wel voor ditzelfde groepje. Begrijpelijk enerzijds maar daarmee zullen ze Aruba de komende jaren op de rand van de afgrond brengen en mogelijk over die rand duwen en zullen ze meer dan alle geld gaan ve onvermogen en tegen torenhoge hoge kosten aan ons voorlegde, gaan kiezen. Mensen met een normaal verstand zullen dit zeker niet doen. Mensen die zijn gekocht of anderzijds financieel afhankelijk zijn van dat groene clubje zullen wel voor deze nietsnutten gaan kiezen, al weet 50% niet eens wie dat zijn. Maar pas op, ze zullen dan de komende jaren meer dan alleen geld kwijt raken, ze zullen huis en haard verliezen. Ze zijn niet alleen verstandelijk onvermogend, deze politiek clowns, een aantal is ook zeer laf. Neem Dowers, deze man heeft totaal geen kloten. Ik herinner me dat hij 2 jaar lang geen afspraak durfde maken met de zojuist naar Nederland terug gekeerde rector van Colegio Aruba omdat deze man een te grote persoonlijkheid was en daar kon hij niet tegen op. En zie hoe hij nu weer schuilt met die asbestellende waardoor colegio mogelijk 2 weken niet normaal kan functioneren. Om het niet eens te hebben over zijn rol als minister die de misdaad op Aruba moet terug dringen. Blijkbaar loopt het hem uit angst dun door de broek. Door zijn lafheid een gevaarlijk mens die allang had moeten aftreden. Ook Mike Eman is een laffe man. Het is nu toch wel bijna zeker dat hij mijn collumn bij Amigoe heeft gestopt. Maar als reden werd me door de Amigoe opgegeven 'we gaan de krant vernieuwen.' Daar is me nu na 2 maanden niets van gebleken en is Amigoe een soort suffertje geworden. Nog even, want ZEE is goed op weg, zal de krant net als in mijn tijd in hoofdzaak alleen voor de column worden gelezen. Niet dat gezever van die dokter en schoolmeester op zaterdag, gortdroog en niemand die het lesst. Kortom, maar ik kan niet aan die verdome bewijzen op papier komen anders dan dat mensen in de nabijheid van Mike Eman me dit als 100% waarheid hebben verteld, zou ik Eman kunnen aanklagen voor broodroof. Want de regeerders mogen dan niet gehinderd worden door enig verstand, sluw zijn ze wel. En tot slot een laffe Otmar Oduber die de twee zwakste schakels uit een ring van drie gaat aanpakken en voor de rechter slepen. Edwina en ik, maar Jan de Ruijter die hem bijna dagelijks alle hoeken van de kamer laat zien, durft hij niet aan te pakken. Een super lafbek dus. Maar we zijn klaar voor Otje. Een vergeet 1 ding niet mensen, deze regering heeft niets van enig belang klaar gespeeld de afgelopen 4 jaar. Wel veel babbels en tegen betaling van miljoenen op de foto met bekende mensen. Het zijn een stelletje ziellepoten. Zelfs de leden van de gemeenteraad in Tietjerkstradeel die allemaal vanachter de koeien zijn weg gerukt hebben meer verstand. Hoe dan ook, op basis van een goed beleid zullen deze groene typo,s geen enkele verkiezing kunnen winnen. Maar op ons eiland is dat ook niet nodig want zo zegt Olie B Bommel tegen Tom Poes, ,geld speelt geen rol jonge vriend, daarmee kan je zelfs een zwartwitte koe groen maken.

Segun lider di PDR Andin Bikke:

E situacion di asbest na Mon Plaisir tabata tin un mal timing



STA. CRUZ -- Partido Democracia Real a constata y por bisa lamentablemente, atrobe e minister encarga cu husticia pero e biaha aki enseñanza a faya barbaramente riba e tematica di asbest. Ora a bin constata a base di estudionan cu Colegio Arubano a laga haci cu nan mester a cera e school pa preocupacion cu lo tin asbest vezels cu por afecta salud di e alumno y docentenan. Segun lider di PDR e ta kere cu e minister a faya den timing. Pakico ta bisa esaki pasobra e problematica na Mon Plaisir Basischool y Kleuterschool ta algo cu ta data di Juni / Juli 2012. Tabatin un vakantie grandi Mon Plaisir Basisschool y Keuterschool a sera prematuramente e aña escolar eynan, tabata tin full e vakantie grandi pa haci e trabaonan necesario pa baha e dak no a haci'e nada. Despues di e vakantie ey a bin despues herfstvakantie den Oktober tampoco nan no a haci nada, a bin vakantie di Pasco y aña nobo tampoco no a haci nada, despues a bin vakantie di carnaval tampoco no a haci nada a bin vakantie despues di Pasco grandi tampoco no a haci nada. Finalmente a bin atrobe un otro vakantie grandi y tampoco nan no a haci nada anto ora cu school ta bai habri bek e siman di apertura di school 2013-2014 e ora diripiente ta bay haci algo. Segun lider di PDR e ta kere cu no mester ta un rocket scientist pa por pensa logico pa realiza cu e timing ta completamente fout. Pa via di timing full robez nan a expone e muchanan, alumnonan docentenan pero e vecindario tambe na posibel peliger di salud pa loke ta trata e asbest. Lider di PDR a trece dilanti cu protocolnan cu ta ser internacionalmente prescribi y adapta ta bisa cu mester tene ora di haci e trabaonan aki e daknan removi mester tene nan completamente y constantemente muha y esaki no a ser observa y pakico no sa. Pero PDR ta keda para riba cu e timing ta completamente fout tabata tin diferente oportunidad diferente vakantie y dianan liber cu por a atende cu issue aki y a warda te ultimo momento cinco pasa di 12 pa bay atende cune cu a crea un situacion indeseable y innecesario resultando cu hopi alumno no por a haya les.

Mr. Diana L. Amelo Hennep, candidata nr. 3 riba lista di P.P.A.

Eleccion venidero ta un eleccion di reina?

STA. CRUZ -- Den e dianan cu a pasa cada partido a anuncia nan candidatonan y pueblo a haya sa cu tin ex -reina, muher bunita y homber netchi riba diferente lista. E pregunta ta ora di bay eleccion dia 27 ta eleccion di reina tin? Ora bo scoge un persona pasobra e ta bunita of su flus ta great bo a pensa pakico bo ta scog'e? Ora di eleccion ta vota pa un persona cu por representabo den parlamento ,of hasta cu e ta bira minister of prome minister di e pais aki. E reina of guy netchi cu bo ta scoge tin cu bay studia hopi rapport y delibera over di nan y tuma decision cu ta regarda no solamenta abo sino tambe bo yiunan. Es decir e futuro di e pais!

Mente inteligente!! Ta interesante pa sa e nivel di educacion y experiencia di bo candidatonan. Pasobra e hecho cu bo ta bunita of guy netchi no ta hacibo apto pa e trabao y dia 27 nos pueblo ta vota pa representantenan di pueblo. Bo mester sa cu e homber of e muher cu bo ta eligi por defende bo interes. Mi no ta bisabo



cu henter parlamento mester ta yena cu hende cu ta meester of doctorandus. Pasobra e parlamento actual ta yen di hende cu un titulo y na mi parecer nan no a eherce e funcion manera e pueblo di Aruba merece. Mi kier bisa cu esun cu a studia ta mihor equipa pa protéha bo interes. E persona ey tin cu lesa y interpreta tur e rapport- y propocisionnan di ley cu ta bin su dilanti. Banda di un studio bo tin cu waak con un hende a lanta y con e ta actua. Por ehempel si e ta integro. Esey bo por haya sa door di su trayectoria di trabao. Bo tin cu sa si e persona cu bo ta vota pe ta capaz di defende su curpa verbalmente y por escrito.Si e por defende su mes den compania di hefenan di estado etc. etc.. Of e mester di tanto coordinador rond di dje pa hasi e trabow pe. Esei tin di haber cu e manera cu e a a wordo lanta y su experiencianan di bida. Tambe bo tin cu waak si e persona di berdad kier sirbi e pais of kier traha pa su mes y su circulo cercano "Friends and family". Bo por a ripara cu tabata tin hopi "bringamento" pa number abao den diferente partido. Esey ta pasobra mas abao bo number ta mas chens bo tin pa drenta gobiernno. Ora bo sa tur esey bo por tuma un decision inteligente riba dia 27. E no ta un eleccion di reina e ta un eleccion pa esnan cu ta bay representa Aruba aki y den exterior. Nos di P.P.A. tin un lista cu hende cu a caba Universidad, H.B.O. y tin H.B.O. niveau. Tambe nos tin hende cu hopi experiencia di trabao y tur ta dispuesto pa traha pa e pais y no pa nan interes personal. Si bo ta desea di lesa mas wak nos webpage cu ta: ppa_aruba.org

Camara a capta muher ta horta botter di whisky

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars mas o menos 14:15 na Macro Supermarket pa un ladronicia. E muher M.W. a bisa cu e camara a capta e muher kende despues a resulta di ta I.J. naci na Aruba di 46 aña, a coy un botter di whisky hinca den su tas y a sali bay sin paga. Nan a mira cu el'a drenta den un bus B-9 y a bay for di e lugar. E trahadornan a hunto cu M.W. a logra para e bus y nan a yama Polils. Mientras cu Polis tahata papia cu M.W. e homber A.A. a bin acerca y a bisa cu e ta doño di e bus y a bisa cu un di e Chinesnan a kibra un spiel di su auto. Polisnan a mira e video di e camara di Macro Supermarket y nan por a mira cu I.J. a hinca e botter di whisky den su tas. Mientras cu Polisnan tabata bezig cu esaki, A.A. a kibra e spiel banda robez di e van, un Mitsubishi blanco 1300 cu ta pertenece na Macro Supermarket. Relaciona cu esey Polisnan a detene I.J. y tambe A.A. pa destruccion y ladronisia. Polisnan a mustranan riba nan derecho y a hibanan warda di San Nicolas. . Polis a busca na curpa di e sospechosnan, pero no a haya nada. E boter di whisky a wordo duna bek na M.W.. Despues cu nan a aparece dilanti Fiscal Auxiliar, nan a wordo laga den libertad. M.W. no kier duna keho di ladronisia y tampoco di destruccion. Pero a prohibi tanto I.J. como A.A. pa drenta tanto den Macro Supermarket y Double Happy Supermarket.

Ludwina Geerman - Mosa Cultural 2013STA. CRUZ

-- Diasabra 24, 2013 tabata tin eleccion di Mosa Cultural na Centro di Bario Brazil, 5 candidata







a participa y tur a duna bunita presentacion. Naturalmente ta un
ganador so por tin. Esaki a keda den man di sra. Ludwina Geerman kende
tabata tin un tremendo show, cu palabranan di nos bieunan, su bistirnan a luci y su poema original cu su mes a traha. Diadomingo awor tin e parada cultural.

Registro Civil y Censo

ANUNCIO



Hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 38 di nos Ordenansa Electoral por lo menos 8 dia prome cu dia di eleccion dia 27 di september 2013 venidero tur votado mester a ricibi nan carchi di vota. Servicio Postal a ricibi e carchinan di voto dia 21 di augustus 2013 for di Censo y ta partiendo esakinan. Esnan cu derecho di voto cu pa un of otro motibo no a ricibi nan carchi di vota pa dia 9 di september 2013, por pasa busca un duplicado na Censo, Schoolstraat 2 for di 9 di september pa 19 di september 2013 di 15:30 or pa 18:30 or.
E dianan siguiente por pasa durante e orario normal di trabao normal.

Hefe di Registro Civil y Censo.

BEKENDMAKING

Het Hoofd Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister maakt hierbij bekend dat conform artikel 38 Kiesverordening elke kiezer ten minste acht dagen voor de dag der stemming, een kaart bevattende een oproeping voor de stemming op 27 september 2013 aanstaande dient te ontvangen. Post Aruba N.V. heeft de oproepingskaarten op 21 augustus 2013 ontvangen en is bezig deze bij de verschillende adressen te bezorgen. Kiezers die om een of andere reden deze oproepingskaart per 9 september 2013 niet hebben ontvangen, kunnen een duplicaat afhalen bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2 op de dagen:
9 september tot en met 19 september 2013 van 15:30 tot 18:30 uur.
De daarop volgende dagen kan dit tijdens normale kantooruren.

Het Hoofd Dienst Burgerlijke
Stand en Bevolkingsregister,

Informacion cu tin choller ta biba den Santana

STA. CRUZ -- Relaciona cu diferente yamada cu a drenta cu lo tin choller ta biba den santana, polisnan a bay diamars 6.00, den e santana den Caya Ernesto Petronia pa controla. Pafor di un kelder, Polisnan a mira diferente paña di hende muher riba vloer. Tambe Polisnan a mira den un kelder bashi, algun pida carton y laken, supuestamente na unda e choller ta drumi. Polis a papia cu e persona cu ta haci e santana limpi, el'a declara cu den oranan di mainta, el'a mira un choler muhe sali for di e santana. A haci e lugar limpi y a benta tur cos afor.

Homber riba bicicleta cu tubo di koper den man

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 7.22 na un cas na Paradera, na unda un testigo a mira un persona riba un bicicleta cu tubonan di koper. El'a bisa cu e persona desconoci a drenta den mondi y a laga e bicicleta atras. Polis a controla pero no a topa ni cu bicicleta ni cu e homber.

Grupo cu tanki di gasolin a kima auto

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo manda diamars pa 4.04 na un cas na Ponton unda tabata tin un auto na candela. Polisnan a topa cu un Suzuki A-25987 blanco cu tabata kimando. Polis a papia cu e homber W.R. kende a bisa cu mas o menos 22.00, el'a laga su auto intacto para dilanti su cas y mas o menos 4.20, el'a tende cacho blaf. Ora cu el'a sali pafor pa controla, el'a mira, cinco homber desconoci banda di su auto. El'a mira con un di e hombernan tabata tin un tanki di gasolin y a basha e gasolin riba henter e auto. Despues el'a mira e grupo drenta den un Mitsubishi Lancer blauw y a core bay. Polis a tuma su keho.

Polisnan a sigui controla negoshi cu tin permit pa bende alcohol

STA. CRUZ -- Polisnan diamars 9.00, a sigui cu nan control riba e supermercadonan cu tin permit pa bende bedida alcoholico. Tur esaki ta debi na e ley seco cu lo tin dia di eleccion. E negoshinan mester tin lugar adecuado ta pone nan bebida, di moda cu e porta por wordo sea. Polisnan a controla entre otro. J&B's Jaburibari, Moko Minimarket, Reality Minimarket na Catiri, Wei Ming na Sabana Liber, Washington Minimarket.'

Comision Dinamico di

'UN ANOCHI DI GALA CU CENA Y BAILE'

Ta invita Aruba henter





STA. CRUZ -- E comision dinamico di un Anochi di Gala cu Cena y Baile cu ta trahando incansablemente cu Amor, ta pidi Aruba pa contribui cu e soño di Colegio Laura Wernet-Paskel pa yega na nan Biblioteca Escolar. E 'fundraising' mas cu claro ta den forma di un Anochi di Gala cu Cena y Baile, riba diasabra 7 di September 2013, na Renaissance Convention Center di 7.00pm te 2.00am. E anochi aki lo cuminsa cu un Cena fabuloso y ta sigui cu e musiconan Exclusivo cu ta entre otro violenista Ricky Kock, Robert Jeandor y su Solo Banda Show, D'Licious Band y Why Not Band. YUDA NOS PA NOS POR YEGA NOS META PA UN BIBLIOTECA ESCOLAR.

Ticket nan ta na balor di 150Florin pa persona y ta obtenibel na Colegio

Laura Wernet Paskel y Djiespi Place den caya grandi. Pa cualkier informacion tuma contacto cu sra. Sharine Geerman na 5934249; pa compra di ticket por yama sra. Joella Lampe na 7323868. Si ta desea pa nos entrega ticket, por tuma contacto cu scol na 5858089 of por yama na 7310608 (Ichelle Yanez), 7392011 (Eta Figaroa), 7394444 (Stella de Windt).

Celebrando su di 10 Aniversario Digicel ta organiza e di Prome Digicel Business Solutions Seminar y su 4th Red Jacket Golf Tournament









STA. CRUZ -- Riba dia 15 di Juli, 2013, Digicel Aruba a conmemora su di 10 aniversario. Pa celebra e aniversario aki, e compania di telecomunicacion cu ta creciendo mas liher den nos region, Digicel ta presenta su prome Digicel Business Solutions Seminar riba diabierna 30 di Augustus, 2013, sigui riba diasabra 31 di Augustus pa e tan anticipa 4th Digicel Red Jacket Golf Tournament. "Nos ta encanta di ta celebrando nos di 10 aniversario cu nos cliente- y partnernan di negoshi aprecia y pesey nos ta contento pa anuncia cu e torneo di golf e aña aki, cual ta tuma lugar na Tierra del Sol Spa and Country Club, ta wordo organiza hunto cu Dutch Caribbean Golf Association na e Robert Trent Jones II Golf Course renoba," Remko van der Veldt, gerente general di Digicel Aruba ta expresa. Ta cu gran placer Digicel ta brinda bonbini na e participacion di companianan local na e Digicel Business Solutions Seminar, cu ta wordo presenta hunto cu su socionan mas importante, cual ta inclui Cisco y Avaya. Digicel a cera partnershipnan strategico cu Cisco y Avaya pa sigura servicio di calidad consistente y pa desaroya solucionnan cu ta traha netamente basa riba e cliente comercial su necesidadnan. E partnershipnan strategico aki ta pa provee un experiencia di servicio di cliente unico, cual ta traha di acuerdo na e necesidad- y instruccionnan di tanto e cliente di negoshi, como esun individual. "Ta un placer pa nos como Dutch Caribbean Golf Association ta anfitrion di Digicel Red Jacket Golf Tournament y lanza e tecnologia di "Life Scoring" pa e di 10 aniversario di un di e compania nan lider den telecomunicacion den Caribe," Maurice J.W. Janssen, kende ta presidente di Dutch Caribbean Golf Association, ta expresa. Digicel ta entusiasma pa extende un bonbini na e participantenan di e di prome Digicel Business Solutions Seminar riba diabierna 30 di Augustus y e cantidad grandi di hungador di golf na Tierra del Sol pa e di cuatro Digicel Red Jacket Tournament. Durante e Digicel Red Jacket Tournament, Dutch Caribbean Golf Association y Digicel cu entusiasmo ta lansa e tecnologia "Life Scoring", cual ta provee e puntuahe di e golf tournament riba cualkier aparato mobil uzando e tecnologia di mas moderno. E servicio aki ta diseña specialmente pa torneonan di golf y ta permiti participantenan waak nan mes puntonan, como tambe puntonan di otro hungadornan na momento cu esakinan ta bay "live" riba nan aparatonan mobil. Tanten cu e torneo ta progresa, hungadornan por keda al tanto di desaroyonan riba henter e cancha di golf y con nan contrincantenan ta hungando den e torneo di golf.

Suceso awe24.com

Luz fuerte a blind chauffeur di un Kia Opirus y a bay dal semi frontal riba trafico contrario na un bocht na Calabas



STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta informe di un accidente na e bocht di Jaburibari pa Calabas, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto a blind e chofr di e Kia Opirus y esaki a tuma e bocht mucho aden net ora cu trafico contrario tabata bini y a dal semi frontal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur di autobus ta baha na man drechi y a bay dal riba palo di luz na Caya Punta Brabo



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di S.V.B. na Caya Punta Brabo, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di un autobus cu a perde control baha caminda y a bay dal riba un palo di lus. E impacto tabata basta fuerte y e chofer tabata keha di dolor. Na yegada di ambulans nan a atende e chofer y a transporte pa hospital.

Na Catiri un Mitsubishi Montero blanco a perde control y bay dal riba e palo di luz



STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta informe di un accidente na Catiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un Mitsubishi Montero blanco cu a perde control baha caminda y a bay dal riba palo di lus y despues a move bay bandonando e sitio. Polis ta investigando e acciente aki

Accidente semi-frontal basta fuerte na Gasparito banda di Buccaneer restaurant



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Gasparito, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chofer cu a bay tuma e bocht mucho aden a wak trafico contrario y a bay desvia na man drechi y despues bek na man robez a perde control y a bay dal semi frontal riba e trafico contrario. E dama chofer di e vehciulo s.u.v. a bandona e sitio y un rato despues e doño mes a presenta. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Suceso awe24.com

E chauffeur di un Lexus no a duna preferencia na e rotonde Ponton y a causa un accidente



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e Lexus tipo s.u.v. no a duna preferencia na e pick-up cora y a dal den esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur di un vehiculo B.M.W. a primi trott y a drenta lugar di Ice Cream

STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Ritz riba L.G. Smith Blvd. mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e chofer di un B.M.W. a calcula malo maniobrando pa bay para dilanti di Ritz a spanta y a primi trott bay dal riba e muraya di e lugar destruyendo esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Ladron a kibra drenta y horta den un Hyundai Getz cora dilanti di agencia funeraria



STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta informe di cu un ladron lo a kibra drenta horta den un auto na Avenida E.J. Watty Vos, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu un ladron lo a destrui kibra drenta horta varios pertenecia for di un Hyundai Getz cual tabata staciona pabao di caminda dilanti di Aurora Funeral Home.

Auto sospechoso laga atras na Palm Beach a bin resulta auto cu un persona cu ta traha den cercania



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di cu tin un auto cu a ser laga na un forma sospechoso na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata auto di un persona cu ta traha den cercania y cu ta para su auto eynan pa no stroba.

TA BENDE



Woon Trailer di 2 Kamber y 1 baño den bon condicion. E tin cushina, sala y ta bin semi-furnished y ta espacioso! Jama: 7397070.

Prijs: Awg. 20.000.

Ta huur

cas na Pos Chikito
2 bedroom
Prijs Afl. 1.350,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur

apartamento na
Paradera
yama 5681801

Ta huur

apartment cu dos
kamber
Cumana pa Afl. 1.100,-
pa luna
Pa mas informacion
yama 568-1801

Si bo kier huur bo cas of apartment liher, nos ta traha e mihor contractnan na Aruba y ta huur bo propiedad liher pa bo.
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur

cas di tres kamber , 1 baño na Sta. CruzPa mas informacion yama 568-1801

Si bo ta en busca di apartment of cas, nos tin'e pa bo den tur bario y pa tur budget. Pa mas informacion yama 568-1801

Ta huur

Cas na San Nicolas pa Afl. 1.200,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

TA CUMPRA

CUALKIER CANTIDAD DI

" PAPAYA BERDE"

FOR DI DIALUNA TE CU DIABIERNA

YAMA : 594-7115.



CONDORITO

Sorteo di dia : 28 Augustus

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2318	1235	**5691**	8569	3642
	6789	6475		5761	
	2215	8084		0330	

Lotto	**02-08-16-21-29-09-B**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**2003 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR
Apartamento
Unfurnished
2 Bedroom Afl. 700,=
2 luna deposit
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Sabana Basora
Noord
2 Bedroom y 2
apartamento
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na Pos Chikito
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 2000,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas estilo arubiano
DEN AREA DI
ORANJESTAD
3 Bedroom y 1
bathroom
Prijs AFL. 1.600,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA
URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement
hopi bunita cu tur
appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Apartamento
1 Bedroom Ehecutivo
Sero Pita
Afl. 1.000,= plus
deposito
Excl. Water y Electra

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

TA BENDE



Ta Bende Trailer di 40'.Bon pa oficina y of Apartamento.Prijs ta Afl.10.000,- Pa mas info por yjama 566-7542 puntra pa Sr. Stamper

TA HUUR

apartment na Sta Cruz

un kamber, baño, sala y cushina.

Coriente , awa y cable no ta inclui.

Deposit: Afl 800,-

tel: 585-8137
cell : 565-7366

TA BUSCA

Un dama ta busca trabao pa mitar dia parti mainta, pa haci limpieza di cas of negoshi. Por yama na 7441784

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

BBQ

TUR DIADOMINGO NA SIRIBANA NET DELANTI JUMBO RESTAURANT RIBA CAMINDA GRANDI DI SIRIBANA Y ANGOCHI. BBQ MIX 12,50 TAMBE TIN MOOCHI PISCA, RIBEYE STEAK, PECHO DI GALINJA, PORK CHOP. POR JAMA MI NA 5690131 Y NOS TA HABRI DI 11OR DI MAINTA. PRIJS DI FAMIA PASA MITA WARDA BOSONAN.

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vencindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre afl 700 y afl. 900 exclusive. :Por yama 742-4741.

TA BENDE

Ta bende un blackberry bold 9790 poco usa 400 florin pa mas info yama 5925698

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Ta bende auto nissan sonny pa pieza 400 fls

por jama cell: 5654309.

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BUSCA

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na santa cruz, jama na 5610010 preferibel despues di 5 or di atardi.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA HUUR

apartment na Sta Cruz un camber , sala,cushina .coriente , awa y cable no ta inclui afl 750 + deposit tell : 585-8137 cell : 565-7366.

Na caminda pa Weganan Suramericano Hubenil 2013

STA. CRUZ -- Pa prome biaha den historia cu e Weganan Suramericano Hubenil 2013 lo ser organiza, caminda e ciudad di Lima Peru, lo ta e anfitrion di e magno evento deportivo aki. Atletanan di henter e continente suramericano den e edad te cu 18 aña lo bini hunto y competi den diferente ramo di deporte. Atletanan di Aruba den 9 diferente ramo di deporte ta den pleno preparacion pa cu dicho weganan. Pa e motibo aki, Comite Olimpico Arubano ta introduci nos atletanan cu lo representa Aruba na e Weganan Suramericano Hubenil 2013.

Conoce e atleta den e deporte di BMX : Zaithyel Soekandar

COA: Dicon bo a scoge pa e deporte ?

ZS: Tempo mi tabata 5 aña di edad mi a cuminsa landa, haci karate y futbol, pues mi a purba diferente deporte. Mi tata tabata haci BMX y a introduci mi na e deporte y dor cumi ta gusta deporte extreme mi a keda den dje.

COA: Conta nos dibo preparacion pa e Weganan Suramericano Hubenil?

ZS: Nos a caba di bin di e mundial na New Zealand, awor mi tin un siman pa adapta prome cumi sali pa un competencia na Kentucky, despues un otro na Florida, regresa Aruba pa un siman hisa e pace di training pa despues sigui pa Peru su siguiente siman.

COA: Cuanto dia Zaithyel ta entrena ?

ZS: Ora mi hisa e pace mi ta entrena tur dia, dialuna, diarazon y diabierna mi ta entrena dos vez pa dia. Riba diadomingo mi ta haci road bike tambe.

COA: E expectativanan pa cu Weganan Suramericano Hubenil ta halto, kico nos por spera di e atleta Zaithyel Soekandar?

ZS: Mi ta kere cumi lo yega hopi leu, mi lo yega e final y mi lo haci mi best pa yega den e prome tres puestonan. Si mi compara e coredornan di e otro paisnan, mi ta riba nan nivel pues mi chens ta grandi, mi ta expect bon resultado.

COA: Kico e ta pa representa Aruba?

ZS: Ora mi bisti e uniform di Aruba mi ta sintimi hopi feliz, nos ta bin di un isla asina chikito y mi ta contento di por representa Aruba den un mundo asina grandi.

COA: Un mensahe pa nos hubentud?

ZS: No usa droga, paso bo no mester di dje. Haci e deporte cubo gusta, no laga niun hende stop bo y si bo kier yega leu den dje, bay pe.



Entre 93 pais rond mundo

MIKEL SCHREUDERS Y JORDY GROTERS TA REPRESENTANDO ARUBA NA '4TH FINA WORLD JUNIOR SWIMMING CHAMPIONSHIP'

STA. CRUZ -- Durante e prome dos dianan di '4thFINA World Junior Swimming Championship' cu a duna inicio na Dubai dialuna ultimo y pais Aruba tabata dignamente representa pa e dos talentonan den landamento: Jordy Groters y Mikel Schreuders. E competencia ta conta cu 873 landador for di 93 pais rond mundo, considera como un competencia di magnitud grandi, unda cu e potencialnan hubenil den landamento ta topa otro.

Mikel ta cay den e categoria mas chikito den e evento, mirando cu e tin cu landa cu e hobennan naci den '95 - '96 y '97 y Mikel mes ta naci den '98 y Jordy ta cay den e categoria di mas grandi y sigur ta cla pa enfrenta nan, mirando e potencial y disponibilidad cu Jordy ta posee desde hopi tempo caba.

Durante e prome dia, Mikel a landa 100m Breaststrokey a keda na di 54 lugar entre e 68 landadornan. Diamars el'a landa 200m IM y a termina na di 39 luga rentre e 49 landadornan. Tambe el a landa 200m Freestyle, terminando na di 52 lugar entre 67 landador. Un factor cu sigur ta hungando un rol riba e atleta aki, ta e cambio di orario, mirando cu ta apenas diabierna el'a biaha y ya dialuna e mester a cuminsa competi y tin 8 ora di diferencia. Pero esaki sigur ta un bon experiencia p'e mirando su potencial y calidad di



landador cu el'a demostra di ta ultimamente den nos region di Caribe y Sur- y Centro America.

Jordy na su lugar ta logra algo historico pa pais Aruba y deporte di landamento. PA PROME BIAHA e ta bira e atleta clasifica pa Youth Olimpic 2014. El'a mehora su tempo di 1:04.78 pa 1:04.28 den 100m Breaststroke, haciendo esaki un RECORD ARUBANO Y RECORD ABSOLUTO DEN 100M BREAST. Jordy ta keda na di 27 lugar entre e 68 landadornan rond mundo. Y durante e di dos dia Jordy ta logra termina na di 25 luga den 200m IM, marcando un mihor tempo personal cu 2:09.35, cu alavez ta Record Arubano den Categoria y Record Absoluto. Pabien na ambos landado, famia, coachnan y pueblo di Aruba cu e logro tremendo aki di nos dos landadonan y nos ta sigui spera riba mas resultado den e dianan aki.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Principales intervenciones militares sin autorización de las ONU

Se trata de operaciones importantes de fuerzas de países occidentales, llevadas a cabo en particular por la Otan



Imagen referencial (Créditos: Reuters)

ÚN | AFP-.En momentos en que varios países occidentales se plantean una intervención en Siria, he aquí las principales intervenciones militares extranjeras recientes sin mandato de la ONU o cuyo mandato es cuestionado.

Se trata de operaciones importantes de fuerzas de países occidentales, llevadas a cabo en particular por la Otan, pero también de intervenciones unilaterales tras las cuales la ONU interviene eventualmente para instalar fuerzas de interposición o de mantenimiento de la paz.

1.- El 24 de marzo de 1999, la Organización del Tratado para El Atlántico Norte (Otan), lanzó una campaña aérea contra la Yugoslavia del presidente Slobodan Milosevic, tras el fracaso de los esfuerzos para llegar a una solución política de la crisis de Kosovo. Rusia y China amenazaban con oponer su veto a una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que permitiera una intervención militar.

En esta guerra, llevada a cabo por la Otan, participaron unos 600 aviones de 13 países, con bombardeos diarios en Kosovo, Serbia y Montenegro. El 10 de junio de 1999, las fuerzas serbias empezaron a retirarse de Kosovo, que pasó poco después bajo administración de la ONU.

2.- En marzo de 2003, Estados Unidos, Gran Bretaña y España deseaban proponer una resolución de la ONU para dar luz verde a una guerra en Irak, acusada de poseer armas de destrucción masiva. El proyecto es retirado a falta de consenso.Francia, Rusia y Alemania se oponían a la operación.

Estados Unidos decidió actuar sin mandato de la ONU y abrió las hostilidades el 20 de marzo con bombardeos sobre Bagdad antes de la entrada de fuerzas terrestres estadounidenses y británicas en el sur del país.

La operación desembocó en el derrocamiento del presidente Sadam Hussein, que fue juzgado y ejecutado a fines de 2006.

3- El 17 de marzo de 2011, el Consejo de Seguridad de la ONU votó una resolución que autorizaba a los Estados miembros a "tomar todas las medidas necesarias" para "proteger a los civiles(...) amenazados de ataques" por las fuerzas del coronel Muammar Kadafi, enfrentado desde febrero a una revuelta popular.

Una operación fue lanzada el 19 de marzo por Francia y Gran Bretaña, mientras Estados Unidos aportaba su apoyo activo.Dieciocho países participaron en las operaciones.

En junio, Rusia y China acusaron a la OTAN de interpretar "arbitrariamente" la resolución de la ONU, ya que la operación no se limitó a proteger a civiles, sino que se proponía el derrocamiento del gobierno, lo que Francia reconoció.

El 20 de octubre, Muammar Kadafi murió a manos de los rebeldes cuando trataba de huir tras el último asalto a su región natal de Sirte.

Inauguran auditorio "Hugo Chávez" en Argentina

Se estrenó también un edificio de la misma facultad con el nombre de "República Bolivariana de Venezuela"



Auditorio Hugo Chávez (Créditos: Prensa Embajada Venezuela)

ÚN.- La Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba UNC, Argentina, inauguró un auditorio con el nombre del presidente Hugo Chávez, asimismo, se estrenó también un edificio de la misma facultad con el nombre de "República Bolivariana de Venezuela".

El acto contó con la presencia del Decano de Filosofía y Humanidades, Diego Taitan, la vicerrectora de la Universidad, Silvia Barei, autoridades de la Embajada de la República Bolivariana e Venezuela en Argentina, la cantante venezolana, Cecilia Todd, y los estudiantes de la universidad.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Facebook reveló cuales países pidieron información de sus usuarios

En el listado publicado por Facebook, la lista de solicitudes de información la encabeza Estados Unidos, con un total de entre 11 mil y 20



La empresa emitió un comunicado oficial (Créditos: Archivo)

Irene Sarabia M. | ÚN.- A través de un comunicado Facebook reveló cuales fueron los países que más solicitaron información sobre los usuarios y cuentas que hacen vida a través de la plataforma.

En el informe publicado, que data de los primeros seis meses de 2013 hasta el 30 de junio, la página web de la red social de Mark Zuckenberg detalla los tipos, cantidades y países que solicitaron requerimientos de los usuarios.

Según cita el texto "la transparencia y la confianza son valores esenciales en Facebook. Nos esmeramos por expresarlos en todos los aspectos de nuestros servicios, incluso nuestro enfoque para responder a las solicitudes de datos provenientes de los gobiernos".

El sitio añadió cuales eran los datos que entregaban "en muchos de estos casos, en las solicitudes gubernamentales se pide información básica del suscriptor, como el nombre y la duración del servicio.En otras solicitudes también se pueden pedir los registros de direcciones IP o el contenido de cuenta real".

La empresa explicó además, que tienen procesos estrictos para abordar las peticiones que realizan los gobiernos, pero que el servicio está diseñado para garantizar la seguridad de los datos de los que usan el servicio.

El listado publicado por Facebook lo encabeza Estados Unidos, con un total de entre 11 mil y 20 mil solicitudes de información.

En segundo lugar se ubica el Reino Unido, con un total de mil 975 solicitudes de información. Y cerrando el top tres de solicitudes se encuentra Alemania, con un total de mil 886 solicitudes enviadas.

Latinoamerica tampoco escapó de pedir información a Facebook sobre los usuarios y los gobiernos de Brasil encabezó el listado de solicitudes con 715, le sigue Chile con 215 requerimientos y Argentina con 152 Chile 215. Colombia también entró en el listado con 27, seguido de Perú (13) y Ecuador lo cerró 2.

Venezuela y Bolivia fueron dos de los países suramericanos que no entraron en el listado.

Facebook ofreció un informe detallado además de cuales son los parámetros a través de los cuales responde positivamente ante los requerimientos realizados.

Y explicó el por qué de la entrega de la información en el texto "como hemos señalado en más de una ocasión, creemos que, mientras que los gobiernos tienen una gran responsabilidad a la hora de proteger a las personas, también es posible hacerlo de forma transparente. La seguridad pública".

En meses anteriores se desató una polémica en el mundo tras las denuncias realizadas por el extécnico de la CIA, Edward Snowden, quien entre otras acusaciones detalló que el gobierno de Estados Unidos espiaba a sus ciudadanos a través de Internet.

Obama: "Aún no he tomado una decisión" sobre Siria

Agregó que había llegado a la conclusión de que una implicación directa de Estados Unidos en la guerra civil siria no ayudaría a la situación



Dijo que aún no tiene respuestas (Créditos: AFP)

El presidente estadounidense Barack Obama dijo este miércoles en una entrevista que aún no ha tomado una decisión sobre cómo responder al uso de armas químicas en Siria.

"No he tomado una decisión", dijo Obama a PBS NewsHour, y agregó que había llegado a la conclusión de que una implicación directa de Estados Unidos en la guerra civil siria no ayudaría a la situación.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Condenado a muerte militar gringo por masacre

La masacre ocurrió el 5 de noviembre de 2009 en Fort Hood, localizado a las afueras de Killeen, Texas, la base militar estadounidense más poblada en el mundo



Quedó paralizado de la cintura hacia abajo por un impacto de bala (Créditos: Politico.com)

ÚN.- El mayor del Ejército de EEUU, Nidal Malik Hasan, autor de la matanza en la base militar de Fort Hood en la que murieron 13 personas y más de 30 resultaron heridas, ha sido condenado a pena de muerte.

La masacre ocurrió el 5 de noviembre de 2009 en Fort Hood, localizado a las afueras de Killeen, Texas, la base militar estadounidense más poblada en el mundo.

Hasan, declarado culpable de homicidio y condenado a la pena capital, actuó como su propio abogado y le dijo a un panel militar de expertos en salud mental que él deseaba haber muerto en el ataque, porque eso habría significado que Dios le había escogido como mártir, según documentos obtenidos por el diario 'The New York Times'.

Asimismo, el autor de esta masacre quedó paralizado de la cintura hacia abajo luego de que recibiera un impacto de bala en la espalda durante el enfrentamiento con las fuerzas de seguridad en la base.

Las naves de EEUU y Gran Bretaña que se dirigen a Siria

De acuerdo con medios de prensa estadounidenses y británicos, ya varios destructores están cerca de Siria. Vea los barcos en la nota



El USS Barry es uno de los destructores más potentes (Créditos: Archivo)

ÚN.- De acuerdo con medios de prensa estadounidenses y británicos, el Pentágono ya situó cerca de Siria a los destructores USS Barry (DDG-52), USS Gravely (DDG-107), USS Mahan (DDG-72) y USS Ramage (DDG-61), todos con capacidad para lanzar misiles crucero Tomahawk, según ha reseñado la agencia Prensa Latina, citado por el Sibci.

Además, la fuerza naval del Reino Unido situó en aguas próximas a ese estado levantino al portahelicópteros HMS Illustrious (R06), mientras el submarino HMS Tireless (S-88) del tipo Trafalgar fue avistado el fin de semana cerca de Gibraltar.

Las fuentes de la flota rusa reconocieron que en el emplazamiento naval de Tartus, en Siria, se encuentra el buque de reparaciones PM-138, con cuya tripulación se mantiene contacto permanente.

Portahelicópteros británico HMS Illustrious (R06)

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion y forza pa un y tur aki na mundo. No lubida cu pa medio di Mi, a wordo escogi un salbador pa salba henter e mundo. No cansa pa traha pa e Iglesia Catolico Romano. Cuminsa evangeliza, predica y yuda enfermonan y e pobernan. Awor mas cu nunca nan mester di boso.No cansa di pidi pordon y haci bon na un ruman, maske cu e dolor ta grandi. P'esey haci un bon confesion na un Pastoor pa boso por keda limpi y puro, sin mancha y sin pica. Mi sa cu tin hopi di Mi yiunan, cu a cambia di religion. Pakico? Boso sa cu esaki ta haci Mi hopi dolor na Mi curason, pasobra otro religión no tin Ami, ni e Santonan, ni e Angelnan y tampoco San Hose. Esey ta bin pa falta di resa e Santo Rosario. Di con boso ta resa menos y ta perde speransa? Ami ta boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu semper ta duna boso splendor y alegría. Mi ta un Mama di milager y semper lo Mi proteha boso contra tur peliger. No cansa nunca di resa, pasobra oración ta kibra tur barera. Sigi padilanti y demostra cu boso por. Tur esnan cu ta stima Ami y Mi Yiu Hesus, Mi ta braza boso pa ofrece Mi bendición. Un dia cu hopi di boso no por imagina, eynan Mi ta. Mi ta entrega boso un rosa den cada curason pa boso sigi lucha den boso bida spiritual. Mi ta duna boso un bendicion hopi grandi y special. Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Elton Lioe-A-Tjam

Mesun politica bieu, barata y sushi. So unREAL!



E no ta mi custumber pa reacciona riba declaracion- of comunicadonan haci den of na prensa, pero ora e meta ta pa trata di susha mi nomber pa beneficionan personal, mi ta para nan directo. Parce cu el'a bira un custumber cu momento un hende subi riba un lista politico, nan ta kere cu nan a bira un Dios y cu nan por bisa locual nan kier, pasobra locual nan bisa ta ley. Mi a yega di para varios hende caba y bao di nan algun minister cu a haci un intento di cuestiona mi integridad. Mi no ta laga niun hende mishi of trata di mishi cu mi integridad, special ora nan cuestionamento ta basa riba mentira. Ta juist pa e tipo di politiconan, mi a dicidi di drenta bek y sali for di politica. Politiconan tin cu stop di gaña pueblo of trata di manipula e informacion pa tapa e berdad. Ki hilaridad e tabata pa tende con e partido a tene cuenta cu mi persona despues cu mi a dicidi di no subi riba lista mas. Un hende cu no sa e berdad ta bisa, cu e partido si ta un partido hopi decente y cu mi persona mester ta hopi contento cu nan no a 'divulga' ki tipo di persona mi ta. E berdad ta cu nan a puntra mi persona (via un sms y locual nan ta haciendo cu otro miembronan cu kier of a bandona partido) pa no bisa exacto kico tabata e motibonan pa mi retiro y asina no daña e bon nomber di e partido. Awor si bo no tin nada di sconde anto pakico bo ta manda sms'nan asina? Kisas intimidacion y pasobra nan ta kere cu tur hende tin miedo di politiconan...hmmmm...

'Ego-tripper': Pa cuminsa, e no ta un secreto cu mi ta biba na Tanki Leendert. Hopi hende sa esey y tambe esnan di San Nicolas. Dus 'divulga' of poniendo un enfasis riba esaki no tin ningun novedad of un balor agrega politico. Durante mi tempo den Partido Democracia Real (PDR), nan a encarga mi persona tambe pa organiza y maneha pariba di brug (na Juni a bini e parti di campaña acerca). Esaki mi a haci cu hopi energia, dedicacion di tempo y placa. Casi tur dia mi tabata bay San Nicolas di mainta tempran te anochi laat. Tabatin dianan cu mi tabata haci e recorido aki dos biaha. Cu e esfuerzonan, nos a logra pone un team tremendo riba pia cu tabata traha duro. Hasta miembronan di pabao tabata bini pariba pa 'join' nos team, pasobra nos tabata mihor organiza y nos tabata funciona bon. Hopi biaha miembronan tabata papia of trece nan inkietud pa mi persona enbes di discuti esakinan cu PDR. Dus algun di mi observacionnan critico cu mi tabata haci den reunion, no tabata nada mas di vocifera locual algun miembro no tabata tribi di bisa na PDR. Mi actuacion tabata mustra mas uno un team-builder cu uno di un 'EGO-tripper'. Awor e pregunta ta dicon miembronan ta acerca mi persona pa vocifera nan preocupacion of opinion envez di bay cerca PDR directo. Cu mi tin un caracter fuerte, esey ta conoci den pueblo. Pero mi tambe sa con pa saca e mihor di un hende, sin cu mi mester cumpra su lealtad. En todo caso PDR a sigui pa hopi luna e liña di e un dia pa otro 'EGO-tripper' sin kik. Spera cu mi no lo bay wordo acusa pa PDR tambe pa inventa e nomber 'Llanero solitario'.

Start di campaña PDR 6 Juli: Tocante e declaracion cu e actividad cu mi persona a organiza na San Nicolas a fracasa lagando debenan atras. E declaracion aki diripiente e ultimo simannan ta wordo usa como 'argumento' pa PDR pa trata di hustifica un mal decision di PDR su parti. Prome cu esaki, PDR tabata hopi satisfecho y esaki a wordo declara riba stage, den prensa y den varios reunion. Pero awor e evento aki tabata un fracaso! Berdad ta cu mi tabata encabeza e team cu a organiz'e. Pero cu PDR no tabata sa nada of cu no a duna autorizacion ta leu di e berdad. E team organizador tabata informa y reuni regular cu PDR, mientras tur e documentacion tabata wordo manda. Henter e evento a wordo organiza cu aprobacion y conocemento di PDR. Cu menos hende a presenta na e evento cu a wordo estima durante planificacion, ta dificil despues pa culpa mi persona personal pa e supuesto fracaso di e evento. E evento di San Nicolas no tabata un evento di Elton Lioe-A-Tjam, pero e tabata e start di e campaña di PDR. Banda di esaki, te ainda e tabata e evento mas grandi, exitoso y esun cu a trece mas hende na un evento di PDR. Pa no lubida e efecto politico cu el'a trece pa PDR. Pa comparacion, e evento aki hasta a pone hopi mas hende na pia cu algun di e eventonan di e partidonan tradicional.

Awor pa declara cu e evento a fracasa y cu mi persona a laga debenan atras, ta carece di credibilidad. Pasobra for di ki dia un start di un campaña di un partido ta un evento di un persona y cu e liderazgo no tabata sa nada of cu no a duna aprobacion, mientras e anochi di e evento, full e programacion a wordo 'hi-jacked' door di PDR. E evento a wordo estima na AWG. 6276.99 (sin conta e gastonan di e bebida cu wordo busca ariba 'consignment' y te cu awe (28 Augustus) mi no sa cuanto e gastonan di esaki ta pasobra e cuentanan di bebida ta riba nomber di PDR). Awor si nos sali di e punto cu e gastonan di e bebida lo tabata AWG. 6000 (cu ya ta hopi halto), esaki lo significa cu e evento lo a sali banda di AWG 12277. Siguiendo e declaracion y e forma di pensa di PDR cu mi persona ta esun responsabel pa e evento, esaki ta encera cu ami Elton Lioe-A-Tjam mester paga e suma aki pa un evento di PDR cu a yega su meta politico. Ki locura! Hasta bo por interpreta e liña di pensamento aki como un aviso pa tur otro candidato cu PDR lo cobra bo persona despues di eleccion pa cualkier evento cu bo a organiza. Awor si e evento di San Nicolas ta wordo considera como un fracaso y cu pa via esaki, ta wordo declara cu mi persona a laga un debe atras di kizas AWG. 12277 pa PDR, wel mas cla no canta e gay: esaki ta otro confirmacion cu pa PDR e lansamento oficial di su campaña na San Nicolas no bal AWG. 12277!

Fiamento di placa sin autorizacion di PDR

E team original di San Nicolas no tabata haya e sosten of respaldo necesario di partido ora tabata mester y nos mester a puntra casi roga pa hasta algun material di campaña mientras cu nos tabata tin e tarea enorme pa genera voto di Balashi bay ariba. Ora nos a ripara cu promesanan ta wordo haci pero no cumpli y envez di sinta warda yora y suplica pa fondo pa nos por organiza nos campana, ariba un proposicion di mi persona, algun di e miembronan di team original di San Nicolas a dicidi di coopera y contribui cu locual nan tabata por pa nos por a sali na un manera dinamico y asina duna PDR cara y e partidonan tradicional competencia. Tambe algun di nos a habri un krediet riba nomber personal na WEMA pa asina nos por a haya material. Awor si e no tabata pa nos inventividad, creatividad y dedicacion, ainda nos lo tabata wardando riba e ayudo di PDR, cu manera ya ta conoci cu mi lo haya e culpa atrobe cu nos no tabata haci nada. Esmas, hasta entre nos, nos a yega na un entendimento con nos tabata tin pensa con nos lo paga nos mes bek e placa despues di eleccion. Niun dia nos a acerca PDR pa cubri e gastonan aki. despues cu mi a dicidi cu mi no lo bay eleccion mas, e dia siguiente diripiente PDR a cuminsa ofrece na e otro miembronan cu PDR lo tuma e gastonan haci over. Dicon e ora ey si y no prome? Dus manera PDR a 'tuma' e debenan over di team original San Nicolas pa asina haya otro argumento cu mi a laga debenan atras, wel PDR, mi persona ta un di nan cu hinca mas tanto placa den e operacion di San Nicolas. Mi ta spera cu e 'areglo diripiente' ta conta tambe pa mi persona y asina mi por haya mi miles di florin bek. Pa no crea confusion: mi no ta cobra PDR e gastonan di gasolin ni di telefon cu mi tabata pagando diario pa maneha e oficina di San Nicolas, a pesar cu mi sa otronan si ta haya e compensacion aki).

PDR ta paga solamente e awa, electricidad y telefon di e oficina na San Nicolas. E huur nan no ta paga pasobra e edificio ta di un bon amigo di mi persona cu ta laga PDR usa e oficina gratis! Mi por sigui, pero mi ta kere cu mi a duna un declaracion amplio unda tur hende por mira cu mi mester a reacciona pa kita e insinuacionnan hopi mahos cu e unico meta pa susha mi nomber. Esaki ta e danki y e trato cu mi a haya despues di mi esfuerzonan pa yuda e partido crece. Pero ningun hende a forza'mi y mi a haci'e cu mil amor y dedicacion. Mi ta spera cu mi no lo tin cu reacciona atrobe riba un otro insinuacion baho di PDR cu e solo meta di trata di mata mi caracter. Lag'e ta conoci cu tur cos cu mi bisa of haci, mi tin testigo, sms of documentacion pa sostene nan. Mihor PDR dedica nan mes pa convence e pueblo cu nan si ta un partido cu merece nan confianza envez di dedica tanto atencion na mi persona. Ami lo sigui dedica mi mes na locual mi tabata haci ultimo tempo: informando y concientizando nos pueblo corecto. Señor Benny Nisbet a bisa un conoci di mi persona no mucho tempo pasa: 'Te ainda Lioe-A-Tjam no a siña su les?' Wel, Benny y tur otro cu ta haci nan mes e pregunta aki, ningun di nos a naci grandi y sabi. Experencia di bida ta pone hende crece. Dus danki na tur di boso cu ta yuda'mi siña y crece cada dia! Mi ta un ingeniero di profesion. Un profesion cu ta crea, resolve y trece solucionnan. Mi no tin e formacion di manipula of mal informa hende. Esey ta un ramo di experticio cu mi no a studia pe!

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Tan feliz bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?
Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di yudanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?
Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kico lo bo logra den busca pa haya satisfaccion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion? Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu tempran of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N.van der Linde
(Sjondo)

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos y demas famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunta stima:

CARMEN "INCHI" BOEKHOUDT



Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram. Masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki tambe na Dr. Mungra, Mirto Tromp, Clarisse Geerman, Michael Nicolaas y famia, Diko Boekhoudt, Milo Croes y famia, Blue Army, Legion di Maria y tur famia, amigo, bisiña, conocir y na The Olive Tree Funeral Home.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera.
Awe diahuebs 29 di Augustus pa 7'or di anochi,
Diasabra 31 di Augustus pa 7'or di anochi,
Diadomingo 1 di September pa 10'or di mainta y pa 7'or di anochi tin un Santo Rosario na Matividiri 20 pa descanso di alma di nos defunta stima " INCHI ".
Den nomber di rumanan y demas famia.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

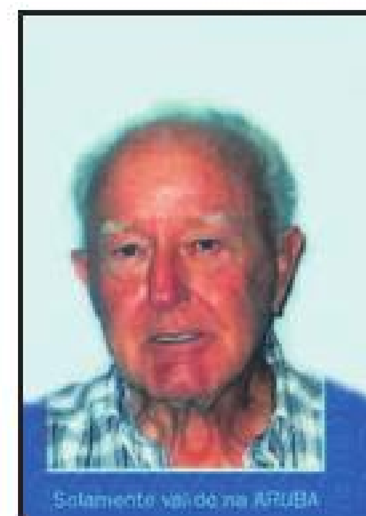
Mensahe di Divino Niño Hesus



Bendicion na Mi escogido Reginald y na Mi generacionnan di mundo. Pa medio di Mi Tata Todopoderoso bendicion Mi rumannan stima, cu ta den e caminda di berdad di Dios, y cu ta pone boso criaturanan na prome lugar den caminda di Dios cu ta feliz den nan infancia te ora nan bira adulto y siña nan cu semper Dios ta na prome lugar den nan bida. Stima otro y duna otro paz y mira boso dilanti semper pa boso cu comete erornan cu por causa boso dolor y tristeza. Cu ta Dios ta boso refugio cu por cura boso erornan. P'esey laga nos tur ban cana hunto pa un mundo mihor den bista di Dios Tata Todopoderoso y nos sirbidornan di nos iglesia y pa pueblonan cu ta biba den eror y pidi paz pa tur nacionan pa trece bendicion den tur hogar na mundo y pa boso biba cu Amor pa otro y no rechaza ningun raza y ni pobernan y ni humildenan. Pa renoba boso curazon cu pureza. Pasobra memey di tur tormenta tin un lucha general, pasobra fundeshi di boso bida ta Cristo Hesus, E ta boso Refugio, E ta boso Salbador y ta honra boso den su Santo Nomber. Mi ta mira hopi cos robez cu hopi ta haci contra ley di Dios Tata. AMI Divino Niño Hesus ta pidi boso reflexiona na tempo, pasobra tempo di Dios ta hopi cerca pa binida di tempestadnan duro cu ta bin, pesey Mi ta pidi boso pa reza e Santo Rosario manera Mi a siña boso y pidi pordon pa henter mundo. AMI e Divino Niño, Hesus cu a bini di Spirito Santo ta habri mi halanan riba henter mundo pa proteha boso y nos criaturanan, Mi sirbidornan, Mi escogidonan. No lubida cu AMI ta boso Amigo cu nunca ta faya boso. Amen.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Cornelis ten Ham

oud directeur di Aruba Agencies
oud directeur di Fesco Aruba
5 juni 1927 - 28 augustus 2013

Oportunidad pa despedi di Kees lo ta diabierna 30 augustus 2013 di 10 or di mainta pa 11 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.
Acto di entiero ta tuma lugar na Hulanda.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Salmo 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



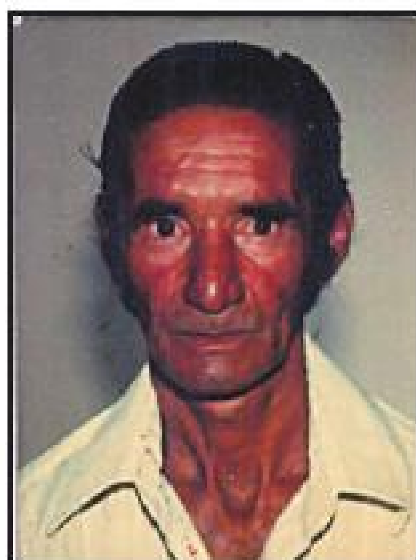
Maxima Evertsz-Curiel

mihor conoci como: "Chichi "
*** 29 mei 1935**
† 27 augustus 2013

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga Diabierna, 30 di augustus 2013 pa 11 or di mainta na Capilla Santa Famia situa na Pos Chikito. For di 9.00 pa 11.00 nos defunto stima lo ta reposa den Capilla Santa Famia. Despues ta sali pa santana di Sabana Basora.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
" Salmo 23:1,2,3

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sixto Tromp

mihor conoci como: "Payo"
***6 Aug. 1928**
†25 Aug. 2013

e acto di entiero cual ta tuma lugar **awe diahuebs 29** di **Augustus pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Oranjestad.**
E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Eleonora Albertina Ormskerk

mihor conoci como "Tante Nora of Ta"
***30-12-1922 †28-08-2013**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

"Cerca Señor mi alma ta na paz manera un yiu cerca su mama."

Cu tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama stima



Marianita Arends-Danje

Mihor conoci como "Mamam of Ninita"
*09-10-1922 - 25-08-2013

Na nomber di su:
Yiunan: Maria y Juan Maduro
Elisabeth y Alfredo Helder
Candida y Gregorio Geerman
Catharina y Reginaldo Curiel
Silvia y Frenk Willems
Filomena y Juan Mathilda

Rumannan: Maria Danje
Magdalena Danje
Cuñanan: Rosalia Danje
Lucila Dirks
Nieto(a)nan: Jean-Carlos, Shahaira, Rodney, Rochaline, Edgar, Sheritza,
Lisette, Julienne, Nathalie, Franco, Silveika, Luthmila, Zuleyma, Johnessy

Bisanieto(a)nan: Roderick, Shadeeh, Suhailey, Janesis, Nathan, Raylies, Raygell,
Milenie, Zuleynie, Zuwenshka, Jayrod, Randerick, Nathan, Naijaylah, Jennyraine
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan,
suegro y suegra, ihanan, bisiña y conocirnan
Demas famia: Danje, Arends, Maduro, Helder, Geerman, Curiel, Willems, Mathilda, Pardo, Cano, Brown, Koolman, Felomina, Dirks, Danies, Ras, Croes, Solognier, Starke, Violenus, Varis, Werleman, Yarzagaray, Bareño, Thode, Lopez, Henriquez, Paesch, Leguesamon, Geerman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar awe diahuebs 29 di Augustus 2013 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta nos defunto stima lo ta reposa na cas; Siribana #29. Despues e restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa, despues saliendo pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Paseo Herencia a desvela potret di dos atleta mas na "Wall of Fame"





STA. CRUZ -- Gerente General, Valerie Pietersz-Camacho, y Gerente di Mercadeo, Candy Rasmijn, di Paseo Herencia mall tabata masha orguyoso pa yama bon bini na dos atleta hoben y dinamico y nan famianan pa celebra e victorianan internacional cu nan a logra.

E "Wall of Fame" di Paseo Herencia ta yenando cu hobennan di Aruba cu a logra cosnan grandi riba diferente tereno di deporte. E atletanan aki a train duro y nan a demostra cu nan tin e disciplina pa trece cas e medayanan cu ta haci nan compatriotanan orguyoso.

Riba diahuebs anochi, dia 22 di Augustus, tabata e tenista Patrick Sydow di 14 aña y Gilberto Boerleider, kende a gana 3 medaya di oro y e World Championship den e categoria di su edad den arte marcial "Tang Soo Do".

Na December di aña pasa, Patrick a gana titulo di Sub-Campion di tenistanan bao di 14 aña di edad durante e "International Junior Orange Bowl" na Coral Gables, Florida. Su mayornan, Frans, kende tabata tambe altamente talentoso riba corte di tennis den su hubentud, y su mama, Pilar, tabata hopi orguyoso pa waak Patrick su portret wordo desvela riba e "Wall of Fame" door di Aruba su Minister di Salud, Richard Visser y Parlamentario Donny Rasmijn.

Desvelacion di Gilberto su potret a wordo presencia pa su mayornan, welo y wela, ademas di un representante di e asociacion local Tae Kwan Do. Gilberto su disciplina di Tang Soo Do ta origina di Korea, icorporando principionan di combate for di subak y tecnicanan di kung fu for di noord y zuid di China. Gilberto a coy e titulo di "Black Belt World Championship" den categoria di su edad durante e competencia na Alemania, na cuminsamento di Juni di e aña aki.

Minister Visser a introduci e dos hobennan aki na e publico sinta den Plaza Padu prome cu e revelacion di nan potret. El'a menciona con importante e dos hobennan aki ta como 'Role-Models' pa otro hobennan, como cu nan ta demostra e determinacion pa sobresali y ta " The best you can be "

"Nos ta masha contento pa agrega e dos atletanan determina aki na nos Wall of Fame", Candy Rasmijn a comenta. "Nan a logra asina hopi na un edad jong y nos por spera mas cosnan bon for di nan den futuro."